



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

财 政 委 员 会

第一六一届会议

2016 年 5 月 16–20 日，罗马

粮农组织审计委员会成员

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

监察长办公室

代理监察长

John Fitzsimon

电话：+3906 5705 4884

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org。



mq392

内容提要

- 根据职责范围，粮农组织审计委员会由经总干事和财政委员会推荐、理事会商定的五名外部成员组成。根据担任高级审计和（或）调查专业人员的资历对成员进行选拔。还会在选拔中适当考虑委员会中性别和地区代表性问题。截至2015年12月，委员会由来自五个不同区域的三名女士和两名男士组成。
- 成员任期三年，可在第一期任期结束后由总干事决定继续连任，连任时间不超过三年。
- 在2016年年中，来自非洲、拉丁美洲及加勒比的两名成员将完成首个三年任期，并已经确认可以再继续连任一个任期。
- 另外一位来自欧洲的成员因其他工作安排，辞去委员会职务，于2015年末生效。这使得委员会人数缩减到两名女士和两名男士。
- 确定候选人的流程遵循联合国其他一些机构的流程。委员会秘书从联合国系统及其他多边组织内部审计和调查网络以及委员会现有成员中征求候选人。通过委员会成员，可从来自各国公共和私营部门的全球内部审计机构现任领导人中确定候选人。
- 根据即将离任的监察长的建议，考虑到即将在2016年年中完成任期的两名成员已作出的积极贡献，并考虑到有必要在委员会内部保持延续性与人员流动之间的平衡，为保证委员会整体职业经历的广泛性，在适当考虑性别及地区平衡的情况下，总干事建议：延长 Lesedi Lesetedi 女士和 Juan Manuel Portal Martinez 先生的任期，继续连任三年，届时他们将在委员会任职六年；
- 确定新人选的工作继续进行，有关任命审计委员会新成员的建议将另行提交财政委员会。

征求财政委员会指导意见

- 请财政委员会对文件进行审议并向理事会就总干事推荐的审计委员会成员连任提出建议。

建议草案

- 委员会对文件进行了审议，文件提出总干事建议延长 **Lesetedi** 女士和 **Portal** 先生的任期，继续连任三年，直至任职满六年。延长任期事宜将由总干事决定，并在理事会批准之日起生效。
- 委员会支持总干事的建议，并同意将建议提交至理事会批准。

I. 引言

1. 粮农组织审计委员会是负责向总干事和监察长办公室（监察办）提供建议的咨询小组。粮农组织审计委员会在本组织面临的风险和粮农组织其他监督职能（评价及外部审计）的背景下，向总干事确保审计部门运转有效且高效。审计委员会年度报告也提交至财政委员会，辅以总干事发表的有关意见。审计委员会现行职责范围为财政委员会第一四八届会议审议通过。

2. 审计委员会由五名外部成员组成，监察长为当然秘书。根据担任高级审计和（或）调查专业人员的资历对成员进行选拔。在财政委员会第一四七届会议确认了选拔标准。委员会自行选举主席。

3. 委员会职责范围规定首个三年任期可延长至六年。该任期时限是根据联检组过去所提一项建议¹以及考虑到要保持适当的成员交替而制定，以确保在委员会人员流动与机构知识之间保持平衡。

4. 职责范围还规定审计委员会成员将由总干事和财政委员会推荐、理事会商定后由总干事统一任命²。

委员会现有成员

5. 委员会现有的四名成员及现在的任期如下：

- Lesedi Lesetedi 女士（博茨瓦纳），博茨瓦纳国际科技大学内部审计主管。2013年6月起成为审计委员会成员并自2016年1月起担任主席。现任期至2016年6月；
- Juan Manuel Portal Martinez 先生（墨西哥），担任墨西哥高级审计员，此前曾在墨西哥公共部门担任首席内部审计执行官。自2013年6月起成为审计委员会成员。现任期至2016年6月；
- Enery Quinones 女士（美国），已退休，此前担任欧洲复兴发展银行首席合规官。自2014年6月起成为审计委员会成员。现任期至2017年6月；
- Verasak Liengsriwat 先生（泰国），已退休，曾担任国际原子能机构管理总干事特别助理、国际原子能机构计划规划与预算部门负责人，此前担任国际原子能机构内部监管办公室主任。自2014年6月起成为审计委员会成员。现任期至2017年6月；

6. Lesetedi 女士和 Portal 先生一直以来为委员会的工作都做出了卓越的贡献，经由委员会秘书确认，二人都能够继续连任三年。

7. 委员会的第五名成员—Carolyn Dittmeier 女士（意大利），由于其他工作安排辞去委员会职务，并在2015年年末生效。Dittmeier 女士此前是委员会主席，总

¹ JIU/REP/2010/5 第 195 段。

² 这与《粮农组织革新图变近期行动计划》中第 2.92 条行动相一致。

干事对 Dittmeier 女士自 2012 年 6 月以来作为委员会成员和主席所发挥的积极作用和开展的积极工作表示赞赏。

审查候选人选拔进程

8. 财政委员会第一五四届会议要求在今后任命审计委员会成员时，应考虑到联合国系统内其他机构采用的做法，对候选人选拔进程进行审查³。这项工作将由委员会秘书开展，并在提交理事会之前向总干事汇报。

9. 委员会秘书从联合国及其他多边组织内部审计和调查网络以及委员会现有成员中征求候选人。通过委员会成员，可从来自各国公共和私营部门的全球内部审计机构现任领导人中确定候选人。针对通过这一进程确定的候选人，委员会秘书会对其简历进行审查，联系推荐人，与候选人讨论工作职责，并和候选人确定意向及是否能够担任职务。

10. 在联合国组织中确定候选人的流程各不相同。在具备与粮农组织审计委员会⁴相似职责的咨询委员会的联合国其他 16 个组织中，有 5 个组织确定委员会候选人的方式与粮农组织类似。另外 2 个组织的候选人选拔进程与粮农组织类似，但这 2 家组织是向成员国宣传或请成员国表明意向。有 9 个组织是借由成员国宣传选拔意向和（或）请成员国提供人选，候选人由包括部分或全部成员国代表的正式选拔小组投票决定。因此这类咨询委员会都是直接向领导机构汇报，比如独立审计咨询委员会向联合国大会汇报，选拔标准也比粮农组织审计委员会规定的标准更宽泛。鉴于粮农组织审计委员会的职责以及需要非常具体的高级审计和（或）调查专业人员的资历，因此对补充现有职位空缺，维持多年来在粮农组织应用效果良好的现行做法是具备成本效益的。

关于连任和任命的行动

11. 委员会最新的任命确保了良好的性别与地区平衡，同时保证委员会具备广泛的专业经验，涉及从国家到国际，从公共到私营部门的内部审计与调查。

12. 考虑到委员会现有组成和即将离任的秘书/监察长提出的建议，总干事建议：

- 延长 Lesedi Lesetedi 女士（博茨瓦纳）的任期，继续连任三年，直至任职满六年；
- 延长 Juan Manuel Portal Martinez 先生（墨西哥）的任期，继续连任三年直至任职满六年。

13. Lesetedi 女士和 Portal 先生的简历附后。

14. 为委员会确定新成员人选的工作继续进行，有关任命审计委员会新成员的建议将另行提交财政委员会。

³ CL149/4，第 34 段。

⁴ 信息来源于联合国—内部审计事务代表数据，并辅以审计委员会秘书所做的一项 2016 年的调查。大部分规模较小的联合国组织现在都没有一个审计委员会或具备类似监督功能的委员会。

II. 简历

Lesedi Lesetedi 女士

自 2009 年 5 月以来，Lesetedi 女士一直担任博茨瓦纳国际科技大学内部审计主管。在担任委员会成员前，曾在博茨瓦纳许多政府部委和机构的内审部门担任领导岗位超过十年。2005—2009 年，担任博茨瓦纳中央收入局首席内审官。2003—2005 年，担任博茨瓦纳国家生产力中心内审部门主管。2001—2003 年，担任国家总统部内审部门主管。2004—2011 年，担任国际内部审计师协会博茨瓦纳理事会会长兼主席。2011—2013 年担任非洲内审师联盟领导理事会主席，并连任至 2015 年；自 2011 年起，担任全球专业机构—国际内部审计师协会全球理事会名誉董事；并在 2014—2015 年，担任该理事会执行委员会的国际秘书。2014—2017 年，加入国际内部审计师协会标准委员会，自 2015 年 8 月起，调入国际内部审计师协会全球宣传委员会。现为联合国儿基会审计顾问委员会成员。

Lesetedi 女士具有伦敦城市大学内审与管理专业的理科硕士学位和博茨瓦纳大学商业学士学位。Lesetedi 女士是博茨瓦纳特许会计师协会执照成员、国际注册内部审计师。

Juan Manuel Portal Martinez 先生

2009 年 12 月 15 日，Juan M. Portal 先生以众议院超过 90% 的赞成票当选 2010—2017 年墨西哥高级审计师。上任前八年里曾一直担任墨西哥最高审计办公室财务合规特别审计师，主要负责对被审查机构在财务、运营和法律合规方面的行为进行协调和监督。在审计、监管和控制方面有着超过 40 年的从业经历。曾担任数个要职，包括 Liconsa 公司、社会发展秘书处以及墨西哥石油公司的内审师。曾在墨西哥总审计长秘书处担任公共部门内审监督与评价主管。

已获得注册公共会计师资格的 Portal 先生毕业于墨西哥国立自治大学审计和管理系公共会计专业。在泛美高级商业管理研究所 D-1 商业管理项目下进修，并获公共管理高等研究所公共管理学硕士学位。专业资历包括墨西哥公共会计师协会认证的注册公共会计师；国际内审师协会认证的注册内部审计师；国际注册舞弊审查师协会认证的注册舞弊审查师；国际内部控制协会认证的注册内部控制师。

曾获国际内部审计师协会颁发的“2010 年 Bradford Cadmus 纪念奖”，该奖项颁予在内部审计领域的研究、教育、文章发表及其他领域做出贡献的个人。Portal 先生为第一个获此殊荣的拉丁美洲人。2015 年，曾因杰出的职业经历与成就，获得墨西哥公共会计师协会颁发的“Rafael Mancera Ortiz”奖。此外，还曾荣获墨西哥国立自治大学会计和管理系非盈利校友协会“年度会计师”称号。

2015 年 11 月起，担任拉丁美洲及加勒比最高审计机构组织主席。